

出國報告（出國類別：其他）

國立臺南大學附設實驗國民小學  
「105 年臺港澳國際教育參訪活動」

服務機關：國立臺南大學附設實驗國民小學

姓名職稱：許誌庭校長

王新昌主任

劉欣琪老師

王裕輝老師

派赴國家：香港、澳門

出國期間：105 年 11 月 23 日~105 年 11 月 26 日

報告日期：106 年 2 月 16 日

## 摘要

南大附小為發展學校特色發展，擴展師生的國際視野，用心規劃國際交流參訪活動。此次應澳門大學附屬應用學校的邀請，與香港聖文德天主教小學一同前往澳門，於 105 年 11 月 23 日～11 月 26 日進行教育參訪活動。

本次參訪活動前兩日先抵達香港，參觀香港迪士尼樂園、1881Heritage、石板街、世界最長電扶梯、太平山與杜沙夫人蠟像館等景點，以及體驗搭乘天星小輪、叮叮車、纜車等交通工具，並於行程中進行學生微電影拍攝。

後兩日在澳門大學附屬應用學校的精心策劃下，安排豐富又充實的世界文化遺產戶外參訪活動，並讓臺港澳三校學生一同合作製作專題海報，相互發表，彼此交流分享。讓學生們體驗當地的文化與歷史，增進三校學生的情誼，擁有難忘與充實的學習經驗。

本文將針對此次國際交流的目的、合作緣起、整體規劃、課程內容等過程，以及參訪後的省思與建議，進行說明與省思，期盼臺港澳三校能延續這份美好的合作情誼，共同為開展學生國際視野，提供豐富多元的學習而不斷努力。

# 目 次

壹、目的	1
貳、過程	1
一、合作緣起	1
二、整體規劃	2
三、課程內容	6
參、心得與建議	8
一、帶隊師長心得省思	8
二、學生心得省思	10
三、建議	12
肆、結語	12

## 壹、目的

國立臺南大學附設實驗國民小學為促進學校特色發展，擴展師生的國際視野，多次辦理國際交流參訪活動，曾帶領學生至泰國、美國、新加坡、香港和澳門等地進行校際參訪與交流活動，此次應澳門大學附屬應用學校的邀請，與香港聖文德天主教小學一同前往澳門，於 105 年 11 月 23 日～11 月 26 日進行教育參訪活動。本次參訪活動前兩日先抵達香港，參觀景點和體驗搭乘各種交通工具，並於行程中進行學生微電影拍攝。後兩日在澳門大學附屬應用學校的精心策劃下，安排豐富又充實的世界文化遺產戶外參訪活動，並讓臺港澳三校學生分組進行學習任務，相互交流。目的在提供學生豐富多元的學習管道，讓學習由課堂的靜態知識，轉化為動態的交流與分享；讓孩子不但能認識自我、擴展視野，更能了解、欣賞、體驗不同城市、國家文化的特色與內涵；培養學生生活自理、訓練獨立自主的能力；學習待人接物的態度、建立自信心與勇於與不同國家地域的人交流互動，以培育未來優質的世界公民。

## 貳、過程

### 一、合作緣起

本校於 2011 年與澳門大學附屬應用學校、香港聖文德天主教小學簽署合作意向書，每年輪替其中一方學校辦理校際交流參訪活動。2011 年起，由澳大附校主辦世界文化遺產主題課程、2012 年由南大附小主辦自然生態與古蹟文化主題課程、2013 年於南大附小辦理兩岸四地教師語文研討會、2014 年由香港主辦歷史文化考察主題課程、2015 由南大附小主辦自然生態主題課程。本次於 2016 年 11 月 23 至 11 月 26 日，由許誌庭校長、研究處王新昌主任、劉欣琪老師和王裕輝老師率領 23 名五～六年級學生，前往港澳進行臺港澳國際教育參訪活動。

## 二、整體規劃

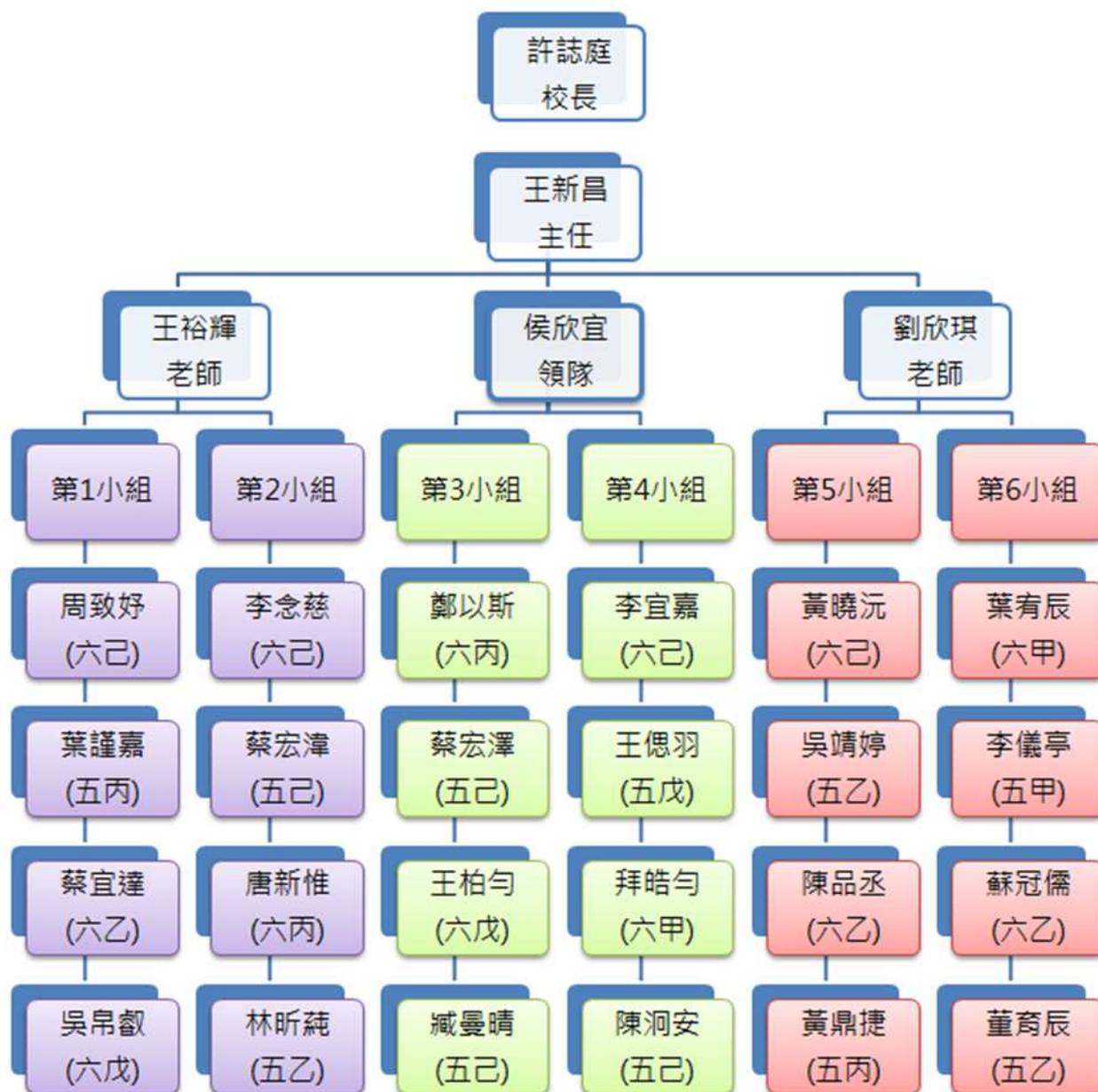
本校依據主辦的澳門大學附屬應用學校參訪活動計畫，擬定相關工作內容與時程規畫，並依計畫時程逐步推動，以確保計畫實施之周延與完整性。茲將國際教育交流之參訪活動規劃、參訪團員、行前課程及參訪行程，說明如下：

### (一) 臺港澳國際教育參訪活動整體時程規劃

項次	交流項目	日期	負責學校
1	接獲主辦校邀請	105.8	澳門大學附屬應用學校
2	擬定計畫、進行聯繫	105.8~105.9	南大附小、澳大附校
3	確認國際教育交流課程規劃	105.9~105.10	南大附小、澳大附校
4	甄選參與國際教育交流學生	105.9	南大附小
5	行前課程研習與生活禮儀培訓	105.9~105.11	南大附小
6	前往港澳進行國際教育參訪活動	105.11.23~11.26	南大附小、澳大附校、 香港聖文德
7	國際教育交流成果分享	105.12	南大附小
8	國際教育交流成果彙整	106.1	南大附小

## (二)「臺港澳國際教育參訪團」團員名單

本校於 2015 年 9 月 12 日辦理公開甄選，公開甄選標準分為資料審核、面談表現(禮貌、專注力、表達力)，甄選出五、六年級學生共 24 名（1 名學生因故無法出訪）。由團長許誌庭校長、副團長王新昌主任、執行秘書劉欣琪老師、指導教師王裕輝老師帶團參與此次交流活動。團員名單如下圖所示。



### (三) 行前課程規劃

本次交流活動的培訓活動，包括：生活禮儀、附小特色桌遊、澳門世界文化遺產資料蒐集、微電影拍攝等，由王新昌主任、劉欣琪老師、王裕輝老師、鄭玉貴老師負責規劃與指導，課程規劃如下表所示。

#### 1.生活禮儀、特色桌遊、澳門世界文化遺產培訓課程

日期	時間	課程內容	授課教師
9/20(二)	12：40~13：30	團員介紹與學習評量說明	劉欣琪
9/22(四)	12：40~13：30	生活禮儀	王裕輝
9/29(四)	12：40~13：30	生活禮儀	王裕輝
10/13(四)	12：40~13：30	附小特色桌遊	鄭玉貴
10/20(四)	12：40~13：30	澳門世界文化遺產	劉欣琪
11/3(四)	12：40~13：30	澳門世界文化遺產	劉欣琪
11/10(四)	12：40~13：30	澳門世界文化遺產	劉欣琪
11/17(四)	12：40~13：30	生活禮儀	王裕輝
11/22(二)	12：40~13：30	行前總結指導	王裕輝

#### 2.微電影培訓課程

日期	時間	課程內容	授課教師	協同指導
9/27(二)	12：40~13：30	認識微電影	王新昌	鄭玉貴
10/4(二)	12：40~13：30	微電影主題討論—校園篇	王新昌	鄭玉貴
10/11(二)	12：40~13：30	微電影主題討論—香港篇	王新昌	鄭玉貴
10/15(六)	9：00~12：00	影像說故事(分鏡腳本)	李志軒(外聘)	參與教師
10/18(二)	12：40~13：30	分鏡腳本創作—校園篇	王新昌	鄭玉貴
10/22(六)	9：00~12：00	攝影技巧、影像創作—校園篇	李志軒(外聘)	參與教師
11/8(二)	12：40~13：30	分鏡腳本創作—香港篇	王新昌	鄭玉貴
11/15(二)	12：40~13：30	影片剪接—校園篇	王新昌	鄭玉貴

#### (四) 參訪行程

日期	時間	地點	活動內容
11月23日 (三)	5:30	南大附小	學校集合前往機場
	9:00~10:35	臺灣→香港	搭機出訪
	10:35~21:00	香港迪士尼樂園	微電影拍攝
	21:00	香港如心海景酒店	房間分配及內務整理、就寢
11月24日 (四)	7:00~8:00	香港如心海景酒店	起床及內務整理、早餐
	8:00~12:00	香港	1.香港景點巡禮與交通工具體驗 1881Heritage→天星小輪→叮叮車→世界最長電扶梯→石板街 2.微電影拍攝
	12:00~13:00		午膳
	13:00~16:00	香港太平山	搭乘纜車、參觀杜沙夫人蠟像館
	16:00~18:00	香港→澳門	搭乘金光飛船
	18:00~19:00	小飛象葡國餐廳	晚膳、微電影拍攝
	19:00~21:00	黑沙青年旅舍	房間分配及內務整理、就寢
11月25日 (五)	9:00~10:00	澳大附校	1.開幕式 2.大合照
	10:00~12:45	澳門歷史城區	1.到達澳門歷史城區進行參訪 2.到達大三巴牌坊拍攝大合照
	12:45~14:00	澳大附校	午膳
	14:30~17:00	澳大附校	1.分組活動「世遺拼拼樂」 2.分組交流考察澳門歷史城區的感受 3.分組製作世界文化遺產專題海報與發表
	18:00~20:15	黑沙燒烤場地	1.燒烤晚會 2.整理及清潔場地
	20:15~21:45	黑沙青年旅舍	房間分配及內務整理、就寢
11月26日 (六)	8:00~8:45	黑沙青年旅舍	起床及內務整理
	9:15~9:45		早餐
	10:00~12:00	澳大附校	1.表演節目 2.專題海報展示與票選活動 3.頒獎與學校贈禮 4.活動總結
	12:15~13:15		午膳
	13:30~14:15	官也街	美食巡禮
	16:55~18:20	澳門→臺灣	搭機返臺

### 三、課程內容

本次參訪活動前兩日先抵達香港，參觀景點和體驗搭乘各種交通工具，並於行程中進行學生微電影拍攝。後兩日在澳門大學附屬應用學校的精心策劃下，安排豐富又充實的世界文化遺產戶外參訪活動，並讓臺港澳三校學生分組進行學習任務，相互交流。讓師生都留下難忘且美好的回憶。茲將參訪學習重點整理如下：

#### (一) 香港

停留在香港的二天一夜中，我們透過三種最古老的交通工具走訪香港，在充滿現代感的城市感受過往繁華的光榮景像，首先是搭乘「天星小輪」香港最古老的交通工具之一，近年更被國家地理旅遊雜誌列為「人生 50 個必到景點」之一，在維多利亞港兩岸提供服務，接載乘客來往香港島及九龍，是香港最具觀光價值的橫渡維多利亞港交通工具。

再來是被暱稱為「叮(ㄉㄨㄥ)叮(ㄉㄨㄥ)車」的有軌電車，運轉了近一個世紀，也是很多旅客體驗香港的熱門之選。

最後則是太平山的「山頂纜車」，在一般人的眼中，也許以為有軌電纜是香港最古老的交通工具，他慢慢悠悠在港島行駛了 90 年，經過 90 年的風風雨雨他還保存下來，令人驚奇不已。但是令人驚訝的是，香港保留了更古老的山頂電纜，比電纜車還要古老 17 年。



從搭乘的過程中，看見了香港保留城市特色的用心，其實叮叮車已經不是香港主要的交通工具，但仍然持續運轉，穿梭在車水馬龍的市中心，連接每一個深具紀念價值的景點。同時，我們以微電影的方式記錄我們對香港歷史的理解與生活印象，更進一步轉換為附小學童對於臺南城市印象的表現手法，透過資訊能力的培育，期待啟發學生以不同媒介展現臺南人文風貌。

## (二) 澳門-姊妹校交流

姊妹校交流是南大附小一年一度的盛事，2016年由澳門大學附屬應用學校(以下簡稱澳大附校)主辦，主題為「澳門世界文化遺產巡禮」，澳門歷史城區是一片以澳門舊城區為核心的歷史街區，其間以相鄰的廣場和街道連接而成，包括22座建築及8個廣場前地。澳大附校規畫四條參訪路線，聘請專業中文導覽人員進行解說，並且完成相對應的作業，學生們聚精會神聆聽，也為接下來的分組活動暖身。



參觀完澳門歷史城區，開始進行「世遺拼拼樂」的活動，以混合打散的方式把澳門、香港與臺灣小學平均分配到每一桌為一個小組，小組再將抽到的澳門世界遺產拼圖貼在大海報上，完成原貌後找出相關資料並進行簡介，為了兼具美觀與介紹功能，小組成員便七嘴八舌的討論起該如何分工製作，從排版、黏貼、找資料、書寫、美編、插畫到練習上臺報告，過程中難免有些意見相左，但各組成員也都能互相包容並且討論出解決的方式。短短一個下午的時間，各校學生都活絡了起來，足見澳大附校安排活動的用心。

隔天，澳大附校團隊將完成的海報布置在活動中心周圍，邀請師長及同學們投票選出最棒的海報並頒獎，各組一聽無不卯足全力拉票，整個會場瞬間沸騰，各種招式盡出，有關於世界遺產精闢的解說、也有強調三校合作的美編方式，但更多的是各種賴皮的拜託與撒嬌模式，讓人不禁會心一笑，接著在隆重的儀式下頒發第一名，以及各校致贈紀念品，為「2016 臺港澳國際教育交流」活動寫下精彩的一頁。



## 參、心得與建議

這次的國際交流活動能夠順利圓滿，非常感謝澳門大學附屬應用學校的縝密規劃與貼心照顧，以及本校許誌庭校長及同仁的肯定與鼓勵，以及家長會在經費上的協助與支持。茲將此次參訪活動的心得省思與建議分述如下：

### 一、帶隊師長心得省思

#### (一) 行前交流規劃

在研究處近年來的努力下，已累積多年國際交流的參訪經驗，構建完整的交流前、中、後的模式。在行前交流的規劃上，能夠充足與適切和交流方溝通，預先清楚了解交流方的參訪行程與課程，並連繫合作的旅行社，規劃出整體的出訪行程，使學生的學習能夠滿載而歸。此外，也能依據出訪行程規劃出相應的培訓課程，利用午休或假日指導學生出訪應有的禮儀，以及生活自理能力。同時透過課程活動引導學生預先了解參訪景點的資訊，建構基礎認知，這有助於學生在參訪時，在知識學習上有更佳的學習成效，以及促進和他校交流夥伴的互動。在此也感謝所有協助行前培訓課程的老師們，犧牲個人休息時間，指導學生們。

#### (二) 微電影課程的實驗

微電影對於參訪活動而言，是一種學生對於學習歷程的轉化紀錄。為了準備拍攝，學生在行前需針對自己負責的景點蒐集資料，加上微電影約 3 至 5 分鐘的片長，促使學生必須思考可以進行拍攝的重點有哪一些？以及如何串聯成一個事件？這是相當具有挑戰性的，尤其這群學生並未有過這樣的學習經驗，以及這些景點僅有少數的學生曾經去過，因此許多的思考僅能從蒐集資料中的文字和照片去聯想。因此未來指導微電影課程時，如何引導學生串聯每個畫面，是值得進一步思考的。

在拍攝的過程中，時間是這次的最大挑戰。這是因為每一個參訪景點停留的時間有限，雖然行前已有事先的劇本設計與模擬排演，不過要快速融入陌生的環境下拍攝，除了挑戰學生的勇氣，以及口語與肢體表達能力。若與預先設想的情境有差異，或是時間受限，也考驗著指導老師和學生的靈機應變能力。畢竟遠道而來，景點間是不可逆的，時間一過就不能重來。不過仍要稱讚學生們的，雖然時間有限，更是初次體驗，大家還是能夠個別將各個片段拍攝完成。

目前，後製工作仍在持續進行中，由於可以招集學生的時間有限，採取的是各組分別指導

的方式，所以時程上拉的較長。主要是教導學生如何剪輯影片、編寫字幕、加入配樂、製作片頭片尾等。

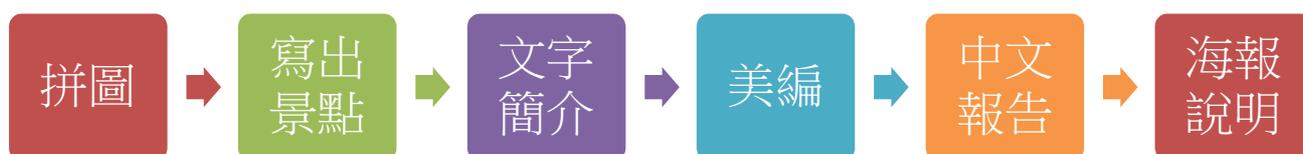
### （三）全中文（普通話）環境

由於香港、澳門皆是以粵語為母語，因此姊妹校交流對南大附小而言，最大的困難點一直都是語言問題，以往交流受限於語言的南大附小，學生顯得較為被動，但這次在澳大附校師長帶領之下，二天的交流活動皆全程使用中文，澳大附校教師團隊以身作則，雖然偶爾會因為不流利的中文顯得彆扭，但仍堅持以中文主持活動令人讚賞，也不禁思考我們在習以為常的中文環境下，是否壓縮了第二語言的發展。

另外，主題活動之一的海報發表必須以中文報告，也突顯了臺灣學生的語言優勢，因此小組在討論如何報告時，澳門與香港的學生會不停的詢問發音、筆劃、單字意義等，不知不覺間對話多了、氣氛也愈發融洽。

### （四）循序漸進合作課程

這是五年後第二次輪到澳大附校主辦這次交流活動，在戶外與課室內的課程活動設計上，有許多值得學習之處。首先分組部分採混校編組，約 4 人一組，且來自不同學校，使各校學生之間能夠更深入互動。課程規劃上，戶外世界遺產巡禮課程分為四條路線交錯進行，能夠分散學生人數，使聽取解說與參觀時的學習效果較佳。同時結合後續的課室活動，學生必須利用戶外課程的學習筆記，進行景點海報的製作與發表，整體學習歷程如下圖所示。較可惜的是時間畢竟有限，能夠實地參觀的景點較少，僅能透過海報發表中，認識這些景點。



### （五）課餘活動與住宿安排

主要的課餘活動就是夜間燒烤活動，很感謝各校老師們的辛勤指導。讓學生除了透過課堂學習外，也能從燒烤活動的過程中，進一步認識彼此。同時在住宿的安排上，也盡量安排各校學生同住，使情誼更加深厚。就交流情感的增進成效而論，在短短的第二天成果展示與發表活動的過程中，可以看到學生互動熱絡，也各自留下連絡的方式。可見這樣的安排是相當值得學習的。

## 二、學生心得省思

### (一) 玩在澳門 (六甲 葉宥辰)

在香港，我最喜歡的景點是 1881Heritage 和杜莎夫人蠟像館。1881Heritage 前身是香港水警的總部，現在變身為一棟優美的建築，還有手扶梯帶你上二樓呢!二樓有一片很美麗的花園平台，季節到了，一朵一朵的小花同時綻放，好不壯觀!我們去的時候離聖誕節只剩一個月，建築中間的廣場大大



小小的聖誕擺設，有雪人、有聖誕樹、還有麋鹿，各種不同的裝飾，為建築增加了不少歡樂感。杜莎夫人蠟像館在全球僅有 3、4 間，能在香港看到非常的幸運，裡面的蠟像很逼真，不仔細看還以為是真人呢!

### (二) 交流無國界 (六甲 拜皓勻)

這學期學校舉辦港澳交流，希望透過活動來了解香港和澳門的風土人情，並與當地學生交流。雖然我去過香港，但我不曾與當地學生互動，所以我想要參加。這次的參訪必須通過甄選，所以我做了萬全的準備，終於如願以償地被錄取。接下來的日子，學校安排了許多課程，有港、澳的歷史介紹和微電影課程，這些課程讓我獲益良多。



交流中，我們去了迪士尼樂園和香港著名的景點，大家都玩得很盡興。我們還去了澳大附校，我和港、澳的學生一起參觀澳門的古蹟、玩桌遊和吃燒烤。交流過程中，有時會有語言不通的問題，我請他們說普通話，他們會願意配合我，我很高興。遊戲中大家分工合作一起完成古蹟拼圖。晚上在宿舍時，我跟港澳朋友討論遊戲，分享彼此的經驗，原來遊戲無國界，讓我交到了好朋友。最後一天，我們和澳門的學生一起去官也街，買伴手禮，為交流活動畫下美好的句點!

### （三）交流課程—世遺拼拼樂（六己 周致好）

港澳交流時，有一個活動是「世遺拼拼樂」，顧名思義，就是要拼拼圖。我們這組透過合作，快速的把拼圖拼好，再畫上三所學校的校徽和三個地區的著名地標，並用線牽連起來，象徵著三所學校感情的友好，要做永遠的朋友。許多老師都很讚賞我們插圖風格。隔天，澳大附校的老師們安排了投票活動。這個活動是要各組自己去拉票，雖然我們不是最高票，但我們都學習到如何與來自不同地區的學生合作與交流。



這趟交流十分有意義，我不但學到知識，也學到人際關係的建立。人際關係如果不自己主動，是交不到朋友的。這次我主動與他們聊天，大家的友情就漸漸的建立起來，難怪我們這組很快的就將海報完成。我體驗到：知識可以在網路上學習，但人際關係要在生活中互動。

### （四）臺港澳大不同（五甲 李儀亭）

在香港時，我們的早餐就是有名的「港式早茶」，雖然在臺灣也有餐廳在販賣，但我喜歡港式春捲，它的外皮酥酥脆脆，裡面的內餡卻QQ軟軟，很好吃，港式春捲和臺式春捲可是不一樣呢！

第三天交流活動時，當我走進澳大附校，建築物看起來和我在臺灣所看過的學校都不一樣，學生的穿著也比較一致。一開始我和港、澳同學講話時，有點害羞，但後來又講個不停，他們都很熱情。我也覺得澳門的同學好厲害，要學會說普通話、廣東話和英語。他們學校也有一些特色，像是學校有幼稚園、國小和中學，不同年級的學生全都在同一個校區學習。



### （五）吃在澳門（五乙 林昕苑）

我們在澳門品嚐最有名的「豬扒包」。它外皮的麵包鬆鬆軟軟的、裡面的小黃瓜脆脆的、還有營養的番茄，再配上最好吃的豬肉，非常美味。

回國前，我們到了官也街，那裡有許多攤販，好熱鬧。我們一到那邊就馬上進去逛，裡面的食品都很好吃，恨不得把全部的東西都買回家，我



買了我覺得最好吃的「杏仁餅」，口感很像綠豆糕，外面有粉，家人吃了也都讚不絕口呢！

### 三、建議

本次出訪的那一刻，發現旅行社協助辦理的機票中，有一位學生的英文名字誤植，導致學生無法順利完成登機手續，雖然後來有驚無險及時排除了問題。不過對於交流團出訪是極需注意的與防止再發生的。這不僅影響單一學生的權益與安全，實質上也影響團體的運作。因此，除了提醒家長詳細確認孩子的個人資料外。由於我方並無法事先在出發前日取得機票，僅能在出發時領取，因此往後得加強提醒旅行社確實核對，確保旅行社人員的誤植問題可在抵達機場前就能更正。

## 肆、結語

此次的國際交流活動，延續五年來南大附小、澳門大學附屬應用學校、香港天主教聖文德小學的交流情誼。透過多元的學習管道，提升學生的語言表達能力，打開另一扇學習的窗口；豐富學生的學習內容與層次；體驗不同的學習情境，進而開展其視野與心胸，培養師生寬廣的國際觀。這是一趟豐富之旅，師生共同創造了這趟旅程的難忘回憶與甜美收穫。期盼未來各校輪流主辦的交流活動，能持續帶給孩子不同的學習體驗與驚喜，讓這份因國際交流而建立的合作情誼可以一直持續下去。